



## Politica di assistenza finanziaria - Riassunto semplificato

La Politica di assistenza finanziaria (Financial Assistance Policy, FAP) di Northwell Health si propone di erogare ai pazienti in possesso dei requisiti previsti, ad un prezzo interamente o parzialmente scontato, i servizi sanitari di emergenza o comunque necessari sotto il profilo medico, che sono messi a disposizione dalle sue strutture ospedaliere e dagli enti ad esse affiliati (secondo la definizione dell'IRS). I pazienti che desiderano ricevere assistenza finanziaria devono presentare una Richiesta per partecipare al programma, che viene riassunto nel presente documento.

Servizi idonei - In generale, la FAP si applica ai servizi sanitari di emergenza o comunque necessari sotto il profilo medico forniti e addebitati dagli ospedali di Northwell Health e dagli enti ad essi affiliati (come definito dall'IRS).

Pazienti idonei - In generale, si tratta di pazienti all'interno dell'area servita da Northwell Health che ricevono servizi idonei, presentano una richiesta di assistenza finanziaria opportunamente compilata ("Richiesta"), con tutta la documentazione e le informazioni necessarie, e risultano idonei a ricevere l'assistenza finanziaria da parte di Northwell Health.

Modalità di presentazione della Richiesta - È possibile ricevere, compilare e presentare la FAP e il relativo modulo di richiesta come indicato di seguito:

- Rivolgersi al punto principale di accettazione o al pronto soccorso di qualunque struttura ospedaliera di Northwell Health;
- Contattare la Financial Assistance Unit di Northwell Health al numero 1.800.995.5727 per richiedere i documenti necessari;
- Richiedere i documenti per posta o recarsi personalmente presso la relativa struttura ospedaliera (vedere elenco);
- Scaricare i documenti dal sito web di Northwell Health: [www.northwell.edu/manage-your-care/financial-aid-programs](http://www.northwell.edu/manage-your-care/financial-aid-programs);
- Inviare per posta le Richieste opportunamente compilate (con tutta la documentazione e le informazioni indicate nelle apposite istruzioni) all'ufficio di assistenza finanziaria responsabile della struttura ospedaliera che eroga i servizi (vedere l'elenco in basso).

Decisione sull'idoneità a ricevere assistenza finanziaria - In generale, i Pazienti idonei possono ricevere servizi di assistenza finanziaria con il metodo della scala progressiva quando il loro Reddito familiare non supera il 500% delle Linee guida federali sulla povertà (Federal Poverty Guidelines, FPG) del governo federale. Idoneità all'assistenza finanziaria significa che le cure per i Pazienti idonei sono interamente o parzialmente coperte. Inoltre, ai pazienti idonei non verrà addebitato un importo superiore agli Importi normalmente addebitati (Amounts Generally Billed, AGB) per le persone assicurate (AGB, secondo la definizione dell'IRC Sezione 501(r) dell'Internal Revenue Service). I livelli di assistenza finanziaria, definiti esclusivamente in base al Reddito familiare e alle FPG, sono:

- Reddito familiare da 0 a 100% delle FPG  
Assistenza finanziaria completa; \$0 o l'importo nominale definito dal New York State Department of Health è l'importo che può essere addebitato al paziente.
- Reddito familiare da 101% a 500% delle FPG  
Assistenza finanziaria parziale; l'AGB è l'importo massimo che può essere addebitato al paziente.

Al fine di definire l'idoneità, oltre alle FGP, è possibile prendere in considerazione altri criteri pertinenti (consultare la FAP), eventualmente anche in deroga a quanto riportato sopra. Gli uffici per l'assistenza finanziaria di Northwell Health riesamineranno le Richieste presentate e opportunamente compilate, definendo l'idoneità all'assistenza finanziaria in linea con la FAP.

I richiedenti che presentano Richieste FAP incomplete verranno contattati e sarà loro concessa l'opportunità di fornire la documentazione e le informazioni mancanti per definire la loro eventuale idoneità all'assistenza finanziaria.

Northwell Health mette a disposizione anche versioni tradotte della FAP, della Richiesta di assistenza finanziaria e del presente PLS in altre lingue, quando la lingua principale dei residenti dell'area servita dalle strutture sanitarie di Northwell Health rappresenta il 5% o 1.000 soggetti, a seconda di quale sia il numero inferiore, della comunità che si ritiene possa essere interessata o possa avere rapporti con una struttura di Northwell Health. Le versioni tradotte sono disponibili su richiesta, che deve essere presentata personalmente all'indirizzo indicato di seguito e nel sito web di Northwell Health.

Per ricevere informazioni, assistenza o risposte a eventuali dubbi, recarsi presso il punto di accettazione principale o il pronto soccorso di una struttura sanitaria di Northwell Health in sede; per le località fuori sede, recarsi di persona presso gli indirizzi indicati di seguito, dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 17:00. È possibile contattare telefonicamente un consulente finanziario al numero 1-800-995-5727.

**La Financial Assistance Unit di Northwell Health offre servizi per le seguenti strutture:** *North Shore University Hospital, Long Island Jewish Medical Center, Cohen Children's Medical Center, The Zucker Hillside Hospital, Huntington Hospital, Lenox Hill Hospital, Manhattan Eye, Ear and Throat Hospital, Staten Island University Hospital, Franklin Hospital, Forest Hills Hospital, Glen Cove Hospital, Plainview Hospital, Southside Hospital e Syosset Hospital.*

Northwell Health  
Financial Assistance Unit  
35 Pinelawn Road  
Melville, NY 11747-9001  
Tel.: 1.800.995.5727

Indirizzo postale:  
Northwell Health  
Financial Assistance Unit  
PO Box 9001  
Melville, NY 11747-9001  
Sito web: [www.northshorelij.com/manage-your-care/financial-aid-programs/financial-assistance-program](http://www.northshorelij.com/manage-your-care/financial-aid-programs/financial-assistance-program)

**Northern Westchester Hospital**  
Financial Assistance Unit  
400 East Main Street  
Mount Kisco, NY 10549-1096  
Tel.: 914.666.1512  
Sito web: [www.nwhc.net/for-patients-and-visitors/financial-assistance](http://www.nwhc.net/for-patients-and-visitors/financial-assistance)

**Phelps Memorial Hospital Center**  
Financial Counseling  
701 North Broadway  
Sleepy Hollow, NY 10591-1096  
Telefono: 914.366.3133  
E-mail - [billing@pmhc.us](mailto:billing@pmhc.us)  
Sito web: [www.phelpshospital.org/patient-visitor-info/billing/](http://www.phelpshospital.org/patient-visitor-info/billing/)

**Peconic Bay Medical Center**  
Financial Assistance Coordinator  
1300 Roanoke Avenue  
Riverhead, NY 11901  
Tel.: 631.548.6099  
Sito web: [www.pbmchealth.org/medical-centers-and-services/peconic-bay-medical-center/billing/](http://www.pbmchealth.org/medical-centers-and-services/peconic-bay-medical-center/billing/)